

澳洲昆士蘭 Milpera 州立中學及移民學生雙語教育簡介

駐澳大利亞代表處教育組

Milpera State High School 位在昆士蘭州布里斯本市西區，是當地唯一一所公立學校專門輔導新移（居）民子女提升其英語能力，與主流教育課程接軌，許多臺灣新移（居）民子女也曾在該校就讀。

Milpera 是一所獨特的學校，致力協助新抵達澳洲的非英語背景移民學生的定居及英語語言訓練，協助其進一步與主流教育接軌。雖以英語語言技能的發展為重心，學生同時以英語學習數學、科學、健康和體育等主流學校科目。

師資與學生背景

Milpera 的英語師資具有以英語作為第二外語 (ESL) 或其他語言教學 (TESOL) 的正式資格，學校另聘請許多雙語人員，擁有大量海外出生和海外培訓的教師及助教，在行政、技術和資訊領域、以及課室管理方面為師生提供支援。

國中部 (junior secondary) 學生年齡介於 11 歲至 14 歲，高中部 (senior secondary) 學生年齡為 15 歲至 18 歲，全校學生數大致維持 200 名，累積新舊生全年度可達 500 名。所有 Milpera 的學生抵校報到時都會說英語以外的語言，包括商業或工作移民的孩子，有些已經在澳洲與家人團聚，有些是祖國戰爭和/或政治動盪國家的受害者。

大多數的學生身分是在澳洲已開展新生活的永久居民，有些學生或持有臨時簽證、正在等待簽證或持有過橋簽證。所有學生均獲得教育部核准在澳洲上學。

課程內容與特色

學校提供 7 年級至 12 年級的科目/選修課：英語、社會與環境研究、數學、科學、健康與體育、資訊通訊科技技能、教牧關懷、藝術、音樂。教學語言為英語，但也提供其他外語課程，包括：中文、越南語、西班牙語、阿拉伯語、阿富汗達里語、非洲史瓦希里語、波斯語和波斯尼亞語的雙語支援。

學生個人發展特色課程：

學校設立獨特的「表達藝術與學習之家」，設有指導員、家庭聯

絡老師以及藝術和音樂治療師。課外活動包括：電腦及網路教學、籃球、自行車安全計畫及烹飪課程。

特色：藝術強化課程、藝術治療、雙語輔導計畫、生活輔導計畫、課堂閱讀小組、基礎課程計畫、寫作指導、音樂療法、環境教育計畫、健康護理、閱讀輔導計畫、義工等。

其他參考資源

Sue Creagh 博士是昆士蘭大學教育學院英語作為附加語言(EAL)教育學、跨課程讀寫能力以及 TESOL 課程和教育學的研究員及講師。在昆士蘭大學攻讀博士前，Sue 曾在 Milpera 學校擔任老師及系主任多年。

根據一份 2018 年 Milpera 的義工電子報檔案資料，該校學生的族裔及語言背景多元。族裔背景分布圖（上）學生族裔來自 23 個國家或地區，前三位分別是：中國佔 10%，薩摩亞、東非厄立特里亞各佔 8%，越南、泰國各佔 7%。臺灣與歐洲各佔 2%，南美學生為 1%。

語言分布圖（下）前三位，中文及阿拉伯語系學生各佔 11%，薩摩亞及阿富汗達里語各佔 8%，越南語、泰語及非洲其他國家語言各佔 7%，歐洲語系、南美及太平洋最低各佔 1%。

撰稿人/譯稿人：駐澳大利亞代表處教育組 編譯

資料來源：

Milpera State High School 學校網站

<https://milperashs.eq.edu.au/>

昆士蘭大學網頁

<https://education.uq.edu.au/profile/219/susan-creagh>

2018 年 3 月 Milpera Volunteer Newsletter

<https://milperashs.eq.edu.au/Supportandresources/Formsanddocuments/Documents/Volunteers/Newsletter/volunteer-newsletter-march-2018.pdf>